

Diffusion multi-format d'informations environnementales

<http://rali.iro.umontreal.ca/EnvironmentalInfo>

24 février 2012

Programme

9:30	Guy Lapalme	Accueil et rappel du contexte de la collaboration
9:45	Jennifer Milton Joanne St-Coeur	Perspectives sur la présentation de l'information environnementale
10:15	Louis-Jacques Dorais	La langue inuit: structure de base et éléments de vocabulaire météorologique
11:00	Fabrizio Gotti	Évolution du prototype de traduction automatique d'alertes météorologiques
	Chiheb Trabelsi	Problématique de la traduction de bulletins anglais vers l'inuktitut
	Mohamed Mouine	Présentation graphique des informations environnementales
	Pascal Vincent	Perspectives d'analyses de données environnementales
	Guy Lapalme	Éditeur de texte pour la rédaction d'avertissements

Contexte de la collaboration

Université de Montréal - EC

2004	Corpus de bulletins et d'alertes
2005	Présentation au CMC / M.Sc. de Thomas Leplus Article dans Machine Translation
2006	Système de démonstration de traduction d'alertes
2008 -2011	Michel Jean : entente de contribution 3 ans (25K\$/an)
2009 -2012	Appariement MITACS-Mprime (40K\$/an)
2011 -2014	Prolongation de la contribution EC (2011-2014)

Projet MITACS-Mprime

Diffusion multi-format d'informations environnementales

- 3 aspects majeurs
 - Génération texte et graphique des informations environnementales
 - Data-mining
 - Traduction
- 3 chercheurs principaux
- Chercheurs et étudiants des laboratoires RALI et LISA

Projet MITACS-Mprime

Diffusion multi-format d'informations environnementales

- 3 aspects majeurs
 - Génération texte et graphique des informations environnementales
 - Data-mining
 - Traduction
- 3 chercheurs principaux
- Chercheurs et étudiants des laboratoires RALI et LISA

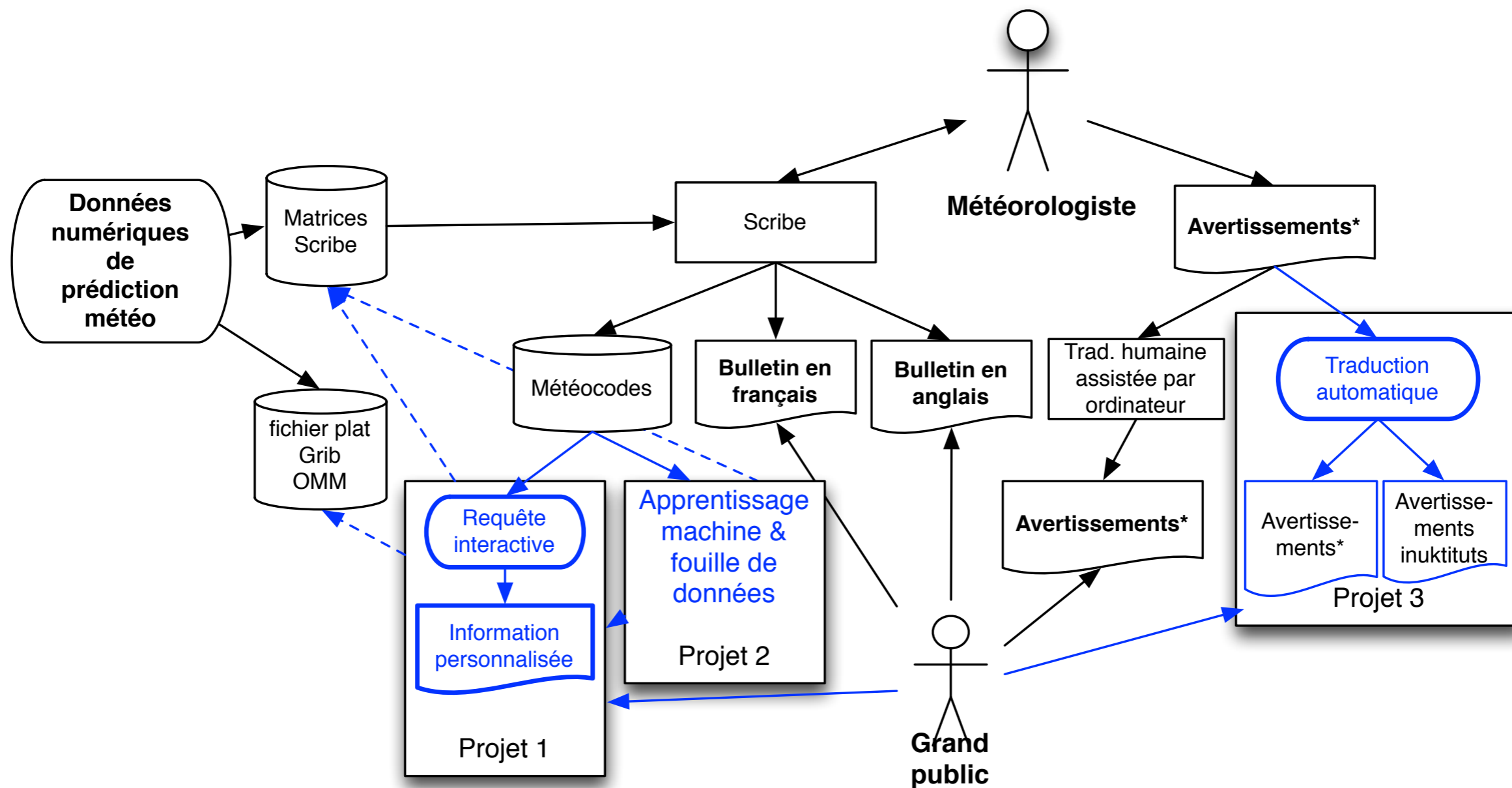
Projet MITACS-Mprime

Diffusion multi-format d'informations environnementales

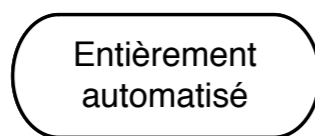
- 3 aspects majeurs
 - Génération texte et graphique des informations environnementales
 - Data-mining
 - Traduction
- 3 chercheurs principaux
- Chercheurs et étudiants des laboratoires RALI et LISA

Motivation

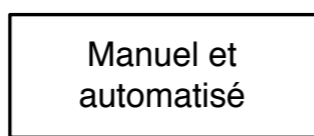
- *Trop* d'information disponible
 - 26MB de MeteoCode (2 fois par jour)
- *Trop* d'information à générer
 - 1000 bulletins réguliers et alertes par jour
 - 2 langues
 - plusieurs media : texte, site web, radio
- *Trop* de territoire



Légende:



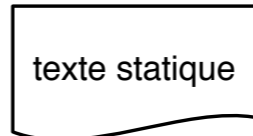
Entièrement automatisé



Manuel et automatisé



données



texte statique

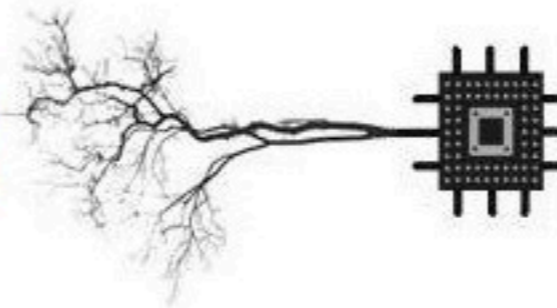


texte dynamique

Projeté *: Français ou anglais

En noir : système actuel. En bleu : développements proposés

LISA



Fr En



Qui est-ce ?

Où ?

Publications

Projets en cours

Partenariats industriels

Cours

Laboratoire d'Informatique des Systèmes Adaptatifs

Chaire de Recherche du Canada sur les Algorithmes d'Apprentissage Statistique

L'apprentissage automatique dans les systèmes adaptatifs est un domaine de recherche à l'intersection de l'intelligence artificielle, de l'inférence statistique et de l'optimisation. Il s'agit de construire des systèmes *capables d'apprendre à effectuer une tâche à partir d'exemples* et de connaissances *a priori* sur la tâche. Ces systèmes ont aussi souvent l'avantage de pouvoir être adaptatifs, donc de s'adapter à des changements dans leur environnement. Plusieurs des algorithmes utilisés proviennent de la recherche en **réseaux de neurones artificiels**, et sont inspirés de la manière dont le cerveau traite l'information. Plusieurs algorithmes s'inscrivent dans le cadre des modèles probabilistes, où l'incertitude est représentée explicitement, et où l'on représente les relations entre les variables à travers des formules mathématiques appelées facteurs, et tous ces facteurs peuvent être représentés dans un graphe.

L'apprentissage automatique est important quand on n'a pas suffisamment de connaissances explicites sur un problème pour pouvoir directement écrire un programme ou un ensemble de règles permettant de résoudre ce problème. Dans certains cas, on peut cependant obtenir plus d'information sur le problème à résoudre sous la forme (implicite) *d'exemples d'entrées et de sorties*. Ces exemples peuvent nous donner, pour un certain nombre de situations connues, la réponse qu'on désire que le système produise. Il s'agit ensuite de combiner les connaissances explicites sur le problème (dans le design du système et de la représentation) avec les connaissances implicites (sous la forme d'exemples).



Le RALI réunit des [informaticiens](#) et des [linguistes](#) d'expérience dans le traitement automatique de la langue. Il est le plus important laboratoire universitaire dans le domaine au Canada.

Projets de recherche

- [Traduction](#)
- [Extraction d'information](#)
- [Résumé automatique](#)
- [Recherche d'information](#)
- [Textes juridiques](#)
- [Informations environnementales](#)
- [Texto4Science](#)

Démonstrations de systèmes

- Traduction
 - [TransSearch](#) : concordancier bilingue
 - [TransType](#) : animation d'une session de traduction interactive
- [Reacc](#) : accentuation automatique
- [SILC](#) : détection de langue et codage
- [Lexiqum](#) : concordancier québécois
- [Texto4Science](#) : normaliseur de SMS et « coolificateur » de texte

Informations

- [Publications](#)
- [Ressources textuelles](#)
- [Coordonnées](#)
- [Membres](#)
- [Partenaires](#)
- Informations locales
 - [Modèles de documents et logos](#)

- [Séminaires RALI-OLST-Mprime](#)
- Cours par des professeurs du RALI
 - Hiver 2012: [IFT6281: Web sémantique](#)
- [Le RALI dans les médias](#)

[Conférences internationales dans le domaine du TAL](#)